

# 中華活葉文選

合訂本

(一)

上海古籍出版社

中华活叶文选

合订本

(一)

(原中华上编版)

上海古籍出版社出版

(上海绍兴路5号)

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 8.25 字数 195,000

1982年5月第1版 1979年2月新1版 1979年2月第1次印刷

印数: 00001—60000

统一书号: 10186·35 定价: 0.80元

## 重印说明

为了批判继承我国优秀的文化遗产，帮助读者对古典作品的了解和欣赏，原中华书局上海编辑所把历代文学家、史学家、哲学家、政治家和科学家等各类文章，选辑精华，详加解释（或附今译），供给具有中等文化程度的干部、教师及古典作品爱好者阅读，定名为《中华活叶文选》，并曾出版合订本，现在略加调整和修订，重印出版。

上海古籍出版社

# 中華書局叢書

合訂本(一)

## 目 录

1. 風賦…………… 宋 玉(1)  
    登徒子好色賦…………… 宋 玉(5)  
    對楚王問…………… 宋 玉(9)
2. 七發…………… 枚 乘(13)
3. 廉頗藺相如列傳…………… 司馬遷(37)
4. 張魯傳…………… 陳 壽(55)
5. 敦煌曲子詞十首…………… (59)  
    一、酒泉子(每見惶惶)…………… (59)  
    二、天仙子(燕語啼時)…………… (60)  
    三、拋球樂(珠泪紛紛)…………… (60)  
    四、菩薩蠻(枕前發尽)…………… (61)  
    五、浪淘沙(五里竿頭)…………… (61)  
    六、浣溪沙(海燕喧呼)…………… (62)  
    七、定風波(攻書學劍)…………… (62)  
    八、鵲踏枝(叵耐靈鷲)…………… (63)  
    九、阿曹婆詞(昨夜春風)…………… (63)  
    十、失詞牌(良人去)…………… (64)
6. 三吏三別…………… 杜 甫(65)  
    一、新安吏…………… (67)

- 二、潼关吏····· (68)
- 三、石壕吏····· (69)
- 四、新婚别····· (69)
- 五、垂老别····· (70)
- 六、无家别····· (71)
7. 长恨歌····· 白居易 (73)
8. 师說····· 韓 愈 (81)
- 原毀····· 韓 愈 (85)
9. 快嘴李翠蓮記····· 清平山堂話本 (89)
10. 胭脂····· 蒲松齡 (107)
11. 曹劌論战····· 左 傳 (117)
- 晋楚城濮之战····· 左 傳 (120)
12. 愚公移山及其他····· 列 子 (131)
- 一、愚公移山····· (134)
- 二、杞人忧天····· (137)
- 三、人有亡鉄者····· (140)
- 四、齐人攫金····· (140)
- 五、九方臯相馬····· (141)
- 六、歧路亡羊····· (143)
- 七、两小儿辯日远近····· (147)
- 八、紀昌学射····· (148)
13. 陈涉世家····· 司馬迁 (151)
14. 与陈伯之书····· 丘 迟 (165)
- 答司馬諫議书····· 王安石 (171)
15. 李白詩····· (175)

- 一、古风二首……………(176)
- 二、蜀道难……………(179)
- 三、将进酒……………(182)
- 四、烏栖曲……………(183)
- 五、行路难……………(184)
- 六、长干行……………(185)
- 七、梦游天姥吟留别……………(187)
- 八、丁督护歌……………(189)
16. 封建論……………柳宗元(191)
- 三戒……………柳宗元(204)
17. 与元九书……………白居易(209)
18. 辛弃疾詞……………(227)
- 一、水龙吟(登建康賞心亭)……………(228)
- 二、菩薩蛮(书江西造口壁)……………(230)
- 三、青玉案(元夕)……………(231)
- 四、清平乐(村居)……………(232)
- 五、西江月(夜行黄沙道中)……………(232)
- 六、鷓鴣天(有客慨然談功名,因追念少年時事,戏作)……………(233)
- 七、永遇乐(京口北固亭怀古)……………(233)
- 八、南乡子(登京口北固亭有怀)……………(235)
19. 甘罗十二为上卿……………司馬迁(237)
20. 馬鈞傳……………傅玄(241)
- 河工高超……………沈括(248)
- 毕昇发明活字版……………沈括(251)
- 黄道婆……………陶宗仪(253)

## 补 白

- 小说讲经史·····吴自牧(106)  
蒲留仙·····鄒 弢(116)  
李順·····沈 括(164)

- 一、風賦……………(1)  
二、登徒子好色賦……………(5)  
三、對楚王問……………(9)

【作者介紹】宋玉是戰國(公元前403—前221年)后期楚國的一位文學家。有關他生平的材料，今天知道得很少。相傳他是偉大詩人屈原的學生，在楚懷王、楚襄王時候做過文學侍從一類的官。他的作品富有想象力，慣於用誇張的手法描寫事物。現在傳留下來的作品，共有十三篇，但其中一部分的真偽問題，在文學史家的考證上是一向存在着爭論的。

## 風 賦 宋 玉

【說明】這篇賦巧妙地諷刺了當時社會生活的不平等現象。作者把風分成雄風和雌風，說雄風只有象楚王那樣的最高統治者才能夠享受，雌風才屬於一般老百姓。這說明了，在階級社會中，由於人們所處的階級地位和生活條件不同，對某些自然現象所引起的感覺也會兩樣。雖然同樣是風，楚王和老百姓的感受卻各不相同。這篇古老辭賦，能夠初步意識到這點，是難能可貴的。同時，這篇賦非常形象地描寫出風在最初是怎樣地“起於青萍之末”，後來又怎樣地漸漸大起來，又怎樣地小下去。這種善於觀察和把握事物的發



生、发展过程的方法，也就是通常所说的“辨风向”，这在《风赋》中也有着生动而细致的体现。

楚襄王游于兰台之宫①，宋玉、景差侍②。

有风颯然③而至，王乃披襟而当之④，曰：“快哉⑤此风！寡人所与庶人共者邪⑥？”

宋玉对曰⑦：“此独大王之风耳，庶人安得⑧而共之！”

王曰：“夫风者，天地之气，溥暢而至⑨，不择贵贱高下而加焉⑩，今子⑪独以为寡人之风，岂有说乎⑫？”

宋玉对曰：“臣闻于师⑬，枳句来巢⑭，空穴来风⑮。其所托者然⑯，则风气殊焉⑰。”

①楚襄王——战国末期楚国的一个国王。兰台之宫——当时的一所宫苑，旧址在现在湖北省钟祥县。

②景差——楚国大夫(官名)，与宋玉同以善写辞赋著名。侍——随从。

③颯(薩 sà)然——形容风吹的声音。

④王乃披襟而当之——楚王于是敞开衣襟迎着吹来的清风。乃，于是。披，敞开。当，迎向，面对。

⑤快哉——好畅快呀。

⑥寡人——国王的谦称。庶人——平民。共——共有，共享。邪——同“耶”，“吗”。这句说：这风是我和老百姓共同享有的吗？

⑦对曰——回答说。

⑧安得——哪能。

⑨溥(普 pǔ)暢而至——(风)普遍地无所阻碍地吹送过来。溥，普遍。暢，暢通。

⑩不择——不分。高下——高低，尊卑。加——吹到身上。焉——語尾助詞，在这里兼有“他們”的意思，指上文所說貴賤高下之人。

⑪子——你(称宋玉)。

⑫岂有——难道有什么。說——說，理由。乎——嗎。

⑬臣聞于师——我听老师說过。臣，臣子对国君的自称。

⑭枳句(止鈎 zhǐ-gōu)来巢——树枝分杈的地方就有鳥来做窩。枳句，树枝分杈处。

⑮空穴来风——有空洞的地方就有风吹来。

⑯托——依托，凭借。然——是这样。

⑰殊——异样。这句说：由于地位不同，风自然也就两样了。

王曰：“夫①风，始安生哉②？”

宋玉对曰：“夫风生于地，起于青萍之末③，侵淫溪谷④，盛怒于土囊⑤之口，缘太山之阿⑥，舞于松柏之下，飘忽溯滂⑦，激飏燖怒⑧，耿耿雷声⑨，回穴错迁⑩，蹙石伐木⑪，梢杀林莽⑫。至其将衰⑬也：被丽披离⑭，冲孔动楗⑮，陶焕灿烂⑯，离散转移⑰。

“故其清凉雄风⑱，则飘举升降，乘凌⑲高城，入于深宫。抵花叶而振气⑳，徘徊于桂椒㉑之间，翱翔于激水㉒之上，将击芙蓉之精㉓，猎蕙草、离秦蘅、概新夷、被萸

①夫(扶 fú)——语首助辞，没有意义。 ②这句说：风最初是从哪里起来(发生)的呢？ ③青萍——最小的水草。末——尖上。 ④侵淫——渐渐地进入。溪谷——山谷。 ⑤盛怒——怒吼，形容风势猛烈。土囊——大的山洞。 ⑥缘——沿着。太山——大山。阿——山凹里。 ⑦飘忽——风行迅速的样子。溯滂(溯旁 píng-páng)——风击物的声音。 ⑧燖(标 biāo)怒——形容风势越刮越猛。 ⑨耿耿(红 hóng)耿雷声——风声如响雷一样。耿耿，风声。 ⑩回穴错迁——风盘旋回翔。回穴，急剧地回旋。错迁，错杂。 ⑪蹙(决 jué)石——飞沙走石。伐木——摧折树木。 ⑫梢杀——冲击。莽——野草。 ⑬至——等到。将衰——(风势)逐渐平息。 ⑭被丽披离——形容风力不集中，四面分散。 ⑮冲孔动楗——只有透进洞穴和摇动门栓的力量了。孔，洞穴。楗，门栓。 ⑯陶(宣去 xuān)焕灿烂——意思是说，(微风吹动水波和花木时的)闪烁的光彩。陶焕，形容景物的鲜明。 ⑰离散转移——形容微风吹动，向四面轻柔地飘散。 ⑱雄风——这里宋玉把楚王和一般平民区别开来，说楚王受到的风是雄风，老百姓受到的风是雌风。 ⑲乘凌——上升。 ⑳抵——吹动。振气——发散香气。 ㉑徘徊——和下文中的“翱翔”(敖群 áo-xiáng)都是形容风的轻缓。桂椒——桂树和椒树。桂花、椒实，都有香气。 ㉒激水——激起浪花的急流。 ㉓芙蓉之精——指荷花。精，指花。

楊①，回穴冲陵②，蕭条众芳③。然后徜徉中庭④，北上玉堂⑤，躋于罗帷⑥，經于洞房⑦，乃得为⑧大王之风也。故其风中人⑨，状直慄凄憊慄⑩，清凉增歎⑪，清清泠泠⑫，愈病析醒⑬，发明⑭耳目，宁体便人⑮。此所謂大王之雄风也。”

王曰：“善哉論事⑯！夫庶人之风，岂可聞乎？”

宋玉对曰：“夫庶人之风，塙然起于穷巷⑰之間，堀堞⑱揚尘，勃郁煩冤⑲，冲孔襲⑳門，动沙堞、吹死灰㉑、駭混浊㉒、揚腐余㉓，邪薄入瓮牖㉔，至于室庐㉕。故其风中

①猎——掠过。离——分开。概——吹平。被——披开。以上这些动词都是形容风吹过花草的种种情状。蕙、秦、蘅——都是香草。夷——辛夷树。萑楊——初生的楊树。②冲陵——冲击侵陵。③蕭条——使凋零。众芳——各种芬香的花草。④徜徉(常羊 cháng-yáng)——徘徊。中庭——院子。⑤玉堂——宫殿的美称。古代宫室都是坐北向南的，所以风吹进去称为“北上”。⑥躋(基 jī)——上升。罗帷(围 wéi)——絲織成的帳幔。⑦經——經過。洞房——宫中的內室。⑧乃得为——于是才成为。⑨中(众 zhòng)人——吹到人身上。⑩直——簡直是。慄(惨 cǎn)凄、憊慄——都是寒冷的意思。⑪清凉增歎——清凉的风气，叫人爽快地舒了口气。⑫泠(灵 líng)泠——清凉。⑬愈病——治好疾病。析醒——解醉。⑭发明——清爽。⑮宁体便人——使人身心安宁。⑯論事——分析事物。⑰塙(翁上 wéng)然——风刮起来的样子。穷巷——冷僻的小巷。⑱堀(枯 kū)——突起。堞(克 kè)——尘土。⑲勃郁煩冤——形容风在堀堞揚尘时显得郁怒不平。⑳襲——侵入。㉑死灰——冷却的灰。㉒駭——这里是攪起的意思。混(婚去 hùn)浊——污秽肮脏的东西。㉓腐余——垃圾。㉔邪——偏斜。薄——迫近。瓮牖(友 yǒu)——象瓮口大小的窗口。㉕至于——一直达到。室庐——住房。

人，状直傲混郁邑①，驅温致湿②，中心惨怛③，生病造热④，中唇为疹⑤，得目为蔑⑥，啗醋嗽获⑦，死生不卒⑧。此所謂庶人之雌风也。”

## 登徒子好色賦

宋 玉

【說明】这篇賦相傳是宋玉作的，但也有人认为不可靠。内容是写宋玉在楚王面前为自己辯护，因为登徒子攻击他好色。在这次爭辯里，出場的有楚王、宋玉和章华大夫，登徒子沒有出場，所以宋玉得以利用机会进行詭辯和反攻，又得到了章华大夫的帮忙，因而取得了胜利。但是，我們不难看出，宋玉自夸他如何貞洁，显然只是一面之辞；而他攻击登徒子的理由，又显然是顛倒黑白。可是章华大夫却首先被宋玉的美妙言詞所迷惑，认为自愧不如；接着，楚王也盲目地加以同意，使这个登徒子（虛构的人物）蒙了二千多年的不白之冤。这說明一个人的思想方法，如果主观片面，看問題不从本质出发，就容易被那些“攻其一点或数点，尽量夸大，不及其余”的邪說謬論所迷惑利用，这是我們可以从这篇文章中得到启

---

①傲(鈍 dùn)混——心煩。郁邑——气悶。 ②驅温致湿——(这种风)送来了悶热和潮湿。致，送来。 ③中(众 zhòng)心——进入人的内心。惨怛(答 dá)——很痛苦。 ④造热——使人发烧。 ⑤中(众 zhòng)唇为疹(枕 zhěn)——碰到嘴唇上就生疮。 ⑥得目为蔑(灭 miè)——碰上了眼睛就害眼病。 ⑦啗醋(但乍 dàn-zhà)嗽获——形容人被风吹着以后嘴巴顫动的样子。啗，吃。醋，嚼。嗽，唾。获，大叫。 ⑧死生不卒——不死不活。卒，終了。

发的。至于赋中对美女的描写，非常细致生动，富有浪漫主义的色彩，是继承和发展了《诗经·硕人》的手法，并对以后曹植的名篇《洛神赋》等作品起着很大影响。

大夫登徒子侍于楚王<sup>①</sup>，短宋玉<sup>②</sup>曰：“玉为人体貌閑丽<sup>③</sup>，口多微辞<sup>④</sup>，又性好色。愿王勿与出入后宫<sup>⑤</sup>。”

王以登徒子之言問宋玉<sup>⑥</sup>。

玉曰：“体貌閑丽，所受于天<sup>⑦</sup>也；口多微辞，所学于师也；至于好色，臣无有<sup>⑧</sup>也。”

王曰：“子<sup>⑨</sup>不好色，亦有說乎<sup>⑩</sup>？有說則止<sup>⑪</sup>，无說則退<sup>⑫</sup>。”

玉曰：“天下之佳人莫若<sup>⑬</sup>楚国，楚国之丽者莫若臣里<sup>⑭</sup>，臣里之美者莫若臣东家之子<sup>⑮</sup>。东家之子，增之一分則太长，减之一分則太短<sup>⑯</sup>；著粉<sup>⑰</sup>則太白，施朱則太

---

①大夫登徒子——大夫是官名，登徒是姓，子是古代男子的通称。侍子——跟隨在旁边。楚王——楚襄王。②短宋玉——說宋玉的坏話。③为人——外表。体貌閑丽——身材容貌都文雅俊美。④微辞——巧妙而含諷刺的語句。⑤这句說：希望大王不要帶他(指宋玉)在后宮出出进进。⑥这句說：楚王把登徒子所說的話去問宋玉。⑦所受于天——是天生的。⑧臣——臣子对国君的自称。无有——沒有这回事。⑨子——你(指宋玉)。⑩說——解說，理由。乎——嗎。⑪則止——就留在这儿。⑫則退——就走开吧。⑬佳人——美女。莫若——誰也比不上。⑭丽者——与上文的“佳人”和下文的“美者”都是美女的意思。臣里——我(宋玉自称)的乡里。⑮东家之子——东邻的女子。⑯这一分句形容这女子不高不矮，恰恰正好。⑰著粉——搽粉。

赤①；眉如翠羽②，肌如白雪；腰如束素③，齿如含贝④；嫣然一笑⑤，惑阳城，迷下蔡⑥。然此女登墙窥臣三年⑦，至今未许也⑧。登徒子则不然⑨：其妻蓬头鬢耳⑩，齜唇历齿⑪，旁行踽偻⑫，又疥且痔，登徒子悦之⑬，使有五子⑭。王熟察之⑮，誰为好色者矣。”

是时⑯，秦章华大夫⑰在侧，因进而称曰⑱：“今夫宋玉盛称⑲邻之女，以为美色，愚乱之邪⑳；臣自以为守德㉑，謂不如彼矣㉒。且夫南楚穷巷之妾㉓，焉足为大王言乎㉔？若臣之陋㉕，目所曾睹者㉖，未敢云也㉗。”

①施朱——抹胭脂。这一分句形容这女子是天生的美丽，不必搽粉抹胭脂。②翠羽——翡翠鳥的青黑色羽毛。③腰如束素——腰象一束絹那样柔細。素，生絹。④齿如含貝——形容牙齿的洁白整齐。貝，白色海螺。⑤嫣然一笑——很自然地微微一笑。⑥这一分句的意思說：她微微一笑就能够迷惑了所有的公子哥儿。阳城和下蔡都是当时楚国貴族的封邑。⑦然此女登墙窥臣三年——但是这位女子攀上墙头向我張望了三年之久。⑧至今未許也——我到現在还没有接受她的追求。⑨則不然——却不同了。⑩鬢(练 liàn)耳——蜷耳朵。⑪齜(烟去 yàn)唇——遮不住牙齿的嘴唇。历齿——稀稀疏疏的牙齿。⑫旁行——走起路来歪歪斜斜。踽偻(举楼 jǔ-lóu)——駝背。⑬悦之——爱她(指登徒子的妻子)。⑭使有五子——跟她生了五个孩子。⑮熟察之——細細地考虑一下这种情况。⑯是时——这时。⑰秦章华大夫——章华(楚国地名)人在秦国做官的。这时正出使到楚国来。⑱因进而称曰——就插嘴說。⑲盛称——极口夸贊。⑳愚乱之邪——认为美色能迷惑人心，使正人变邪。一說讀作“愚乱之邪臣”，是章华大夫自謙之辭。㉑守德——能够注意品德。㉒謂不如彼矣——現在看来是不及他了。謂，以为。彼，他(指宋玉)。㉓南楚——楚国南部一带。穷巷——冷僻小巷。妾——对女子的单称，这里指宋玉所說的“东家之子”。㉔焉足为大王言乎——怎么配向大王来称道呢？⑮陋——見識少。⑯目所曾睹者——眼睛看見过的。⑰未敢云也——还不敢(向您)来讲呢。

王曰：“試为寡人①說之。”

大夫曰：“唯唯②。臣少③曾远游，周覽九土④，足历五都⑤，出咸陽⑥，熙邯鄲⑦，从容郑、卫、溱、洧⑧之間。是时向春之末，迎夏之阳⑨，鶉鷓啾啾⑩，群女出桑⑪。此郊之姝⑫，华色含光⑬，体美容冶⑭，不待飾装⑮。臣观其丽者，因称詩曰⑯：‘遵大路兮攬子祛⑰’，贈以芳花辞甚妙⑱。于是处子怳若⑲有望而不来，忽若有来而不見⑳。意密体疏㉑，俯仰异观㉒；含喜微笑，窃視流眄㉓。复称詩

①寡人——国君(这里指楚王)的自称。 ②唯(尾 wěi)唯——等于現在的“是，是”。 ③少(紹 shào)——年輕时候。 ④周覽——各处游历。九土——相傳我国古代分九州，这里指全国。 ⑤足历——足迹曾經到过。五都——五方的都会，这里指全国各个繁华地方。 ⑥出——經過。咸陽——战国时秦的国都，在現在陝西省。 ⑦熙(西 xī)——游玩。邯鄲(寒单 hándān)——战国时赵的国都，在現在河北省。 ⑧从(聰 cōng)容——逗留。郑、卫——春秋时的两个国家，都在現在河南省境內。 溱(真 zhēn)、洧(尾 wěi)——郑国境內的两条河。 ⑨这是說：時間是春末夏初(指三、四月天气和暖的时节)。 ⑩鶉鷓——黄鷓。啾(阶 jiē)啾——形容鳥声悅耳。 ⑪群女出桑——姑娘們成群地出来采桑。 ⑫此郊——这一带(指郑、卫)的郊野。姝——美女。 ⑬华色——美色。含光——形容肤色的光洁。 ⑭容——面貌。冶——美丽。 ⑮不待飾装——不必一定要打扮(天生美丽)。 ⑯因称詩曰——便对她朗誦了一首詩道。 ⑰遵——沿着。攬——牵。祛(区 qū)——衣袖。《詩經·郑风》有《遵大路》詩，是一首民間情歌。这里意思說：一边念詩去打劫女子，一边去牵她的衣袖。 ⑱辞甚妙——对她說些动听的話。 ⑲处子——还没有出嫁的女子，指上文的“丽者”。怳(諠 huǎng)若——与下文中“忽若”都是恍恍惚惚的意思。 ⑳这一句形容那女子心意搖动，想接近而不敢接近的羞怯情态。 ㉑意密体疏——(两人)心意很接近，但形迹很疏远。 ㉒俯仰异观——在一俯一仰的一会儿中間，表現都不同。俯，低头。仰，抬头。异观，表現不同。 ㉓窃視——偷看。流眄(兔 miǎn)——形容眼光流动。

曰①：‘寤春风兮发鲜荣②，洁斋俟兮惠音声③，赠我如此兮不如无生④。’因迁延而辞避⑤。盖徒以微辞相感动⑥，精神相依凭⑦；目欲其颜，心顾其义⑧，扬诗守礼，终不过差⑨，故足称⑩也。”

于是楚王称善。宋玉遂⑪不退。

## 对楚王问 宋玉

【说明】 这篇文章写宋玉的遭受谗言，以及他自己的辩解。文中首先写楚王听信了左右佞臣攻击宋玉的所谓舆论（“士民众庶不誉之甚”），向他责问。其次写宋玉的答辩：他把自己比为最美妙的歌曲和鸟中之凤，鱼中之鲲；把那些毁谤他的小人，比成不识曲调的听者和“藩篱之鷦”、“尺泽之鲋”；说明君子和小人之间，有着志趣上、行为上的根本不同，因而决不可能对他作出正确的评价。在这篇文章里，一方面暴露出宋玉继承了战国游士夸夸其谈、妄自尊大的浮夸作风，

①复称诗曰——女子也吟诗回答道。 ②寤春风兮发鲜荣——树木因春风吹拂而苏醒，开出繁盛的花朵。寤（物 wù），苏醒。鲜荣，花木茂盛。（这里用草木的繁荣比喻青春的光彩。） ③洁（节 jié）——整洁。斋——庄重。俟——等待。兮——语助词。惠音声——赠与好音。 ④赠我如此——指赠以《遵大路》诗。不如无生——不如死去。 ⑤这句说：（女子）说完了话以后就慢慢地走开去了。 ⑥盖——因为。徒以——只用。微辞——含蓄的诗句。相感动——互相倾诉情愫。 ⑦精神相依凭——精神上互相爱恋的意思。 ⑧目欲其颜，心顾其义——眼睛很爱看她那美丽的容颜，但心里总记住道德的观念。 ⑨终不过差——始终没有什么越轨的行为。 ⑩足称——值得称赞。 ⑪遂——就此。



他的辯論，也只求用巧言辯舌取一時之勝、免一身之禍，和屈原那種為國家和人民的利益而憎愛分明，鬥爭不屈，相去很遠。另一方面，也反映了楚襄王時期，宗室貴族把持朝政，排斥賢能，國事日壞，不僅迫使屈原憂忿自殺，而較為清醒的士大夫也同樣受到迫害的黑暗情況。

楚襄王①問於宋玉曰：“先生其有遺行歟②？何士民眾庶不譽之甚③也？”

宋玉對曰：“唯，然④，有之。願大王寬其罪，使得畢其辭⑤。

“客有歌於郢⑥中者，其始曰〈下里〉、〈巴人〉⑦，國中屬而和⑧者數千人；其為〈陽阿〉、〈薤露〉⑨，國中屬而和者數百人；其為〈陽春〉、〈白雪〉⑩，國中屬而和者不過數

---

①楚襄王——戰國末期楚國的一個國王。 ②先生——對宋玉的尊稱。其——難道。遺行——行為不檢點的地方。歟——嗎。 ③何——為什麼。士民眾庶——各階層的人。不譽——說不滿意的話。甚——這樣利害。 ④唯——是的。然——不錯，是那麼樣。 ⑤這句說：希望大王寬恕我的罪，容許我把要說的話伸訴完畢。句中的“其”字都是指宋玉自己。 ⑥客有——有某一個人。郢(影 yǐng)——戰國時楚的國都，在現在湖北省江陵縣。 ⑦其始曰——歌開始唱的是。〈下里〉、〈巴人〉——楚國當時的俗曲。 ⑧國中——都城(郢)里。屬(主 zhǔ)——聚在一起。和——跟着唱。 ⑨其為——唱的是。〈陽阿(俄陰 ē)〉、〈薤(謝 xiè)露〉——也是楚國當時的歌曲，比〈下里〉、〈巴人〉高深些。 ⑩〈陽春〉、〈白雪〉——也是楚國當時歌曲，又比〈陽阿〉、〈薤露〉高深些。